


**ИЛЪЯ
Зданевич
ЯНКО
круль
албанск
ай**



Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
Getty Research Institute

атпичятана 105 игзымпляраф

№ 1

**ЯНКО
круль
албанск
ай**

ЫВО ЖЫ

аслаабличья

2 асел напрат личятаеца

3 зга якабы гатовица

ИЛЪЯ ЗДАНЕВИЧ

АСЛААБЛИЧЪЯ

1

ЯНКО

КРУЛЬ АЛБАНСКАЙ

СИНДИКАТ

хазяин

гражани **вот** действия **я**нко **круль** ал
банскай знаминитава албанскава паэ
та брбр сталпа биржофки пасвичена
е **ольги** ляхковай здесь ни **знают** а
лбанскава **изыка** и бискровнае **убий**
ства **даёт** действия па ниволи бис пири
вода **так** как албанскай **изык** с **ру**
ским **идёт** ат ывоннава **вы** **наблюдет**
и **слава** **схожьи** с **рускими** **как** та а
сел балван галоша и таму падобнае
на патаму шта **слава** албанский **смы**
сл ых ни **рускай** **как** та асел **значит**
(па **нужэ** **смысла** ни **приважу**) и т
аму падобнае пачиму ни смучяйтись
помнити шта **вот** **изык** албанскай
деи

янко **ано** в **брюках** с **чюжова** **плич**
я **абута** **новым** **времиним**
княсь **пренкбибдада**

ал**б**аниц брешкабриш**ко**фской
двои раз**бо**йникаф из гус**ы**ни
немиц ырен**та**ль
бла**ха**

сва**бо**дныи шкипидары шкипидараф ы
грают зрители слушаца клаки
дела в ал**б**ании па **ви**де
начяла
реф мелких **чи**соф

разбойники
ривут за сценай
хорам

аб бевег**бе**виг **ге де е**
аб бевег**бе**виг **ге де е**
ж**зи ка**кал **ка**кал **мно**
о о о о о о прстуеф
ха чешыщ**че**шыщ **щэ ю я**
ха чешыщ**че**шыщ **щэ ю я**
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ

ы ы ы ы ы ы ы ы

вбигают

хазяин

раз**бо**йники из гу**сы**ни

первай разбойник

абвг ди**ж**з**ий** кл**мн**о прсту фхцчш
щ**ъ****ъ** **ы** **ы**юя и**ж**ыца аб вгд ж**з**ик

фтарой

лмн? **о**п **р**ст? **у**ф хцчшщ? **ъ**? **ъ**? **ь**?

первай

ы **ы**юя **о** **у** абвгд **е**ж **з**ийкл **мн**о
рстуф**х** цчшщ **ы**юя **я**жыца**а**

фтарой

бв? гдй ж зйй клм ноп рстуф?
хцчш щэю яѣъ ъыѳйж?

первай

ыцаа бвг дижз ийкл мно прсту

фтарой

ф? хцчш щ ъъы ѳэ юя?

и жыца **а** б в г д **е** ж з **и** **й** к л м н **о** п р с
(-т у

первай

фтарой

аркестрам

абв гдежз ийклм ноп рс

хфцч шщэю я ъ ъьё ижыца

туфх **цчщѣъ** **ыө** **яи****жы**цааб
 аб**вг** **ди**ж**зи** **й**кл**мн** **ап** **р** **сту**фхц
 вг**де**ж**зий** **кл**м**н** **о**прс **ту**фхц
 ч**ш** **щ** **ю** **ияѣъ** **ыөи** **жы**цаа
ч **ш** **щ** **э** **ю** **я** **ѣ** **ъ** **ь** **ы**
а **б** **в** **г** **д** **е** **ж** **з** **и** **й**

за на**жы** дируц**ца**

хаз**яин**

пренкбиб**дада** з брешкабриш**ко**фским

пренкбиб дада	—1
брешкабриш ко фской	—2
врываю ца разнимают	
аркестрам	

ливот **ду**вот **ра**вот (**ы**кикики
ук**у**к **вы**кик**ж**у**ку**гзакам **ли**ки**ф**ли**ки**пс

ковот зывот хювот
 флукук рыкиканакиш чикихикичуку
вовот жавот фавот
 иракаб бакатакамракас жакатакифс ы
нивот пувот вот (-кикики
 цыкинакаип **ки**жаках выкихакабуку
бязок сизок жозок
 утуфпатам нзытимитит витиритифш ы
цэзок пызок тузок (-тепити
 вратак фатафлититатап прутукититата
чязок гизок жозок
 ститеп рытими**жэ**гуту матамзо**тол ыт**
хызок кузок зок (-епити
 цы**тет** дутуни**чятата** чятабатата**та**

хорам

динав**зять** кру**ля?**

пренкбибдада — 1

брешкабришкофской — 2

разбойники
аркестрам

—3

нит**ва**к нип**ла**к пиз**жа**к
ки**ка**бик ыку**зы**какик аякик киру**я**кики
абвгдеж зийкл**мно**пр стуфхц**ч** шш**ъ**ыы
ни**ша**к дупура**па**к (юяө
ки**ка**мкук аиху**ка**як кофо**и**кикикик
и**ж**ыцааб**в** гди**ж**з**и**й лмнапр**сту**фхцч
ни**гра**к ни**на**к ни**ф**лак (—кики
ку**ки**канкук ка**гу**кикикик куду**о**к кса**ка**
шщыюя**ъ**ы**ь**ө **и**ж ыцаабвгдеж зийкл**м**
ни**зда**к дупура**па**к (—напр
ки**ка**лакик качо**ка**кик кс**ф**олукикикик
стуфхцч**ш** щыъюя**ь** ө и **ж**ыц аа

хорам

дина**в**з**и**ть кру**ля**?

ха**з**яин

бла**жа** с **ян**кой

блаха

вскакъваит

янко

ловит пишит на блахе

собственность янки

пренкбибада

брешкабришкофскай

разбойники

хватают янку

блаха

улипетваит

хорам

ю бутъ**ру**лем

янко

па**на**ся ма**ма**ся

банька ка**ку**йка ви**зи**йка

будю**т**итька **в**аська мамудя
уюля авайка зибиты**т**юшка
аблюся сяка**в**ака мукигугуня
бузюбузабзи**т**итька дюд**и**бюдя **с**уря
мику**й**ка ка**к**ая
виска**л**ейка авал**я**ся тискуд**ю**ня
засюси**ф**атю ви**я**дя у**ю**я
ба**н**ька ка**к**уйка му**й**ка

пренкби**б**дада

ха**р**ам ба**ж**ам гла**м**
зы**к**и к**и**у к**в**ет

іо **і**о **і**о

сва**б**одныи шкипи**д**ары

там**п**ус мар**с**ис

пузы**н**уза лаби**р**уза кават**у**за узы**з**ус

ян**к**о ба**н**ка казыб**л**анка кыпаб**л**анка

пренкби**б**дада (шахмат**и**ст

длина**р**ода гала**в**ода одо**д**о

ло**д**а **ж**ода уиу**о**да

тпр**в** мк**ст** нш**прс** утпр **век**
кл**кн** кл**км** пт**тк** пы**юк** **ю**

брешкабришкофской
разбойники
свабодныи шкипидары
хорам

там**пус** мар**сис** **ю**

хазяин

речь трунная

янкo

цапаит карону

а**е** бие ба**е** бие ба**о** би**у** ба**э**
б**рун** барамур гара**тул** сабан**у**
манаманул ба**о** измер фанул стук
сгл**в** сгт**п** цгт**в** мнбл бн ба**э**

биу га**нар** гма**тер** гажата**ку**
бу**рун** бара**мур** бра**мер** ра**ме**
р хох хох галоша на фартипляси
рабана**бул** да**бо** ка**бил** та**те**
мата**малур** а**нол** абир абале
бач шы**рет р бач** шы**рет м**
авалайтись авалайтись алу**би** бирала
иму**н** ги**тара** цалет яз**бо**
растат накабаста лакби**раю** васаалога

пренкбибдада
брешкабришкофской
разойники
свабодныи шкипидары
хорам

ю асел

пренкбибдада
мажыт трон синдитиконам приклеиваит
янку

ярко

нуи прак**ва**ч**ец**

пренкбибдада
брешкабришкофской
разбойники
ривут пляшут
хорам

фрам гом хыхыды**рот ров гез**
хор брем воролест **ир ин грей**
сун дыгиды**хет чи вер мун хос**
гор а гор э гори горо гол
буф хеф ушерхик **чям хала**
цын ту запагавул **кос вот выч**
сгалижол викшытабли
пал у боун о жавири**гол**
млеч там мижап **ани ризо**
таб ри гамгам угве угво

мачтаел азьювапдош

гор а гор а горе **гори горо** гогор
(—**угол**

стоят

аркестрам

шэк тук моб —1

бли**чик** мутикика**вута** бликутжута**ра**—2

аб вг **де** жз **ий** кл **мн** апр **ст** **уф** —3

вып глам геп

мизивизиди**цол** ав**жык** каючахавир**куя**

ха**цэ** чи**шэ** **щэ** **ѳъ** **ь** **ю** **ия** **өи** **жыца**

руж тоц **хафхур**

чичкави**хат** хавиди**хой** вуиш**нач** ива**дат**

абвг **деж** **зийкл** **мноп** **с** **туфхц**

бмиМ**Ас** **бмиМ****Ас** **боз**
видидагу**ей**

ч**щ** **ѳъ****ь****ы** **июя** **ө** **и** **жыца** **бвгд**

вап лыс гун

лидигуивир**ол** Сам**бо**

(—ча ви**она**

и**ЗЕж**

зийкл **мно** пр **стуфхцчшщ ъ**

юф пис жош

лантакижугул **бжибжэр** чимима**можо**

ы Ъ иуя**ө ижы** цааб**в** гд **ежз ий**

жог эчь би

цкачти**аа** кутку**т** янка**чеи** мало**мя**

к лмн ап рс туф хц чшщ Ъ

бмиМАс **манол** **бЖА**навала

ъы эыя өиж ыцаабв гд

убигают

| **иЗЕж**

янко

ни можыт атклеица

воит

ува**у** уа **уи** еи **уеи**еи**у**

уе**и** ув **ив** иеи**а** аи **ивоу**

ви**у** эиея**о** ау**в** ви**о** авиаеи**у**

уэвиуа**о** эве**ви** **ву** йву **увиуу**

уа уе и уеоиева вив
яоеои уявуя ов ав авау
яувей вюивюве ие ууй оой уйой оййо
аувивай увай воово уи ува вауий
еоййойо аеи аиоиа ыу ово уу
уаоа оыуи увау уви уявуа а

хазяин

немиц ырен'таль

ыренталь

влитаит

цумкатыр хиди гайгай

янко

гайгай

ыренталь

ботыр вегер ихабе кайны мутыр
клопс латамин ыренталь росфатыр
оин копен дацу вильдит уйбин
ахт гегосин фир илевин драй
витписе ставин татменгер
хунквит зи аунбрюбер дас
цумкатыр дюрер кандуктар
мосин динау брюнфирмалин
хам бранц вал мазоль

янко

вык микват атубир
мытав зазусу
блык бидавидик аватикан
ангей уада
брыфсытаф дуурамзалзош кавиржуза
взатыз

янко

—1

ыренталь

—2

аркестрам

враф гажнат масхляп пляги

грум шакен **вырх**

враф ырувок **мил**

гагвик **накфуц**

малиудеш быдз**вол**

хоцэлд **олд** **идол**

ана ваней дву**ной**

манерин **окш**

шной князец **авул**

драюнд**райсик**

идеп

биди **ваДА**

ыренталь

пробуит атклеить янку

пренкбибдада

брешкабришкофскай

разбойники

вламваюца

ыренталь
бижыт
хорам

амина**зет**

янко

мах**лас**

пре**н**кбибдада
брешкабришкофской
разбойники
хорам

бр **в**в **т**х **е**ж **к**г
лб **ч**м **ф**п **ж**в **ш**к
шз **к**ц **с**т **б**б **в**м
лсбсксж**с**
шптврчрхцчмгз**ж**

режут янку

янко

умираит

фью

хазяин

реф сумирчи моря

пренкбибдада

брешкабришкофской

разбойники

скрываюца ривут

хорам

эзерар**ро** рар**ум** рив**е** равора

иин**э** над **мори** парус**а**

иин**э** их**е** их**о** ихора

ийдува**ле** ийдува**ля** хи**ра**
ха**тум** ма**вул** **ке**
мист**ре** ват**ронь** **та**
ми**ка** ва**кой** сви**ж**
мик**ла** мак**ло** клюк**лу** кли
ви**вер** мив**ро**
пид**рил** ва**пу** ни**ли** ва**ле**
ста**валь** ми**тер**ни
мик**ре** ва**куи** му**ви** съ**вей**
микула**вер** эрева**торо**

хазяин

кане**ц**

кавказское т-во печати
26 галавинской тифлис
май 1918

SPECIAL

88-B

28686

GETTY CENTER LIBRARY

17
py